Super Close Projection System SCP716W

Guida dell'operatore

Agosto 2009 • 78-6971-1489-6-A • Copyright © 2009, 3M Company. Tutti i diritti riservati.

Indice

Introduzione

Grazie per aver scelto un'apparecchiatura 3M 5
Avviso importante 5
Garanzia; Risarcimento limitato; Responsabilità limitata 5
Cosa si impegna a fare 3M per correggere i problemi: 7
Brevetti sui prodotti 7
Avvisi normativi 7

Informazioni sulla sicurezza

Destinazione d'uso 9
Etichette per la sicurezza 12

Contenuto della confezione

Contenuto della confezione 13
E poi? 13

Descrizione del prodotto

Caratteristiche della macchina 14
Dimensioni 14
Distanza del proiettore dallo schermo e dimensioni immagine 15
Scorrimento verticale lente 15
Identificazione delle parti 16
Collegamenti dei terminali del proiettore 16
Pannello di controllo del modulo I/O (accessorio opzionale) 17
Pannello terminale superiore sul modulo I/O 17
Pannello terminale inferiore sul modulo I/O 18
Funzioni del telecomando 19
Installazione e configurazione del sistema 20
Setup e configurazione del sistema Accessorio opzionale 20

Istruzioni per l'uso

Avvio del proiettore 21
Modalità di Stand-by 21

ITALIANO

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

Scelta dei menu

Menu Principale....22
Menu Ingresso....23
Menu Immagine....24
Menu Avanzato Immagine....25
Menu Audio....26
Menu di Setup....27
Menu di impostazioni avanzate....28
Menu Informazioni....29

Specifiche della macchina

Sostituzione della batteria....31

Risoluzione dei problemi

Problemi comuni e loro soluzioni....32
Spie del proiettore....33
Spie del modulo I/O....33

Parti di ricambio e accessori

Ricambi....34
Accessori opzionali (non illustrati)....34

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Introduzione

Grazie per aver scelto un'apparecchiatura 3M

Questo articolo è stato prodotto secondo le norme qualitative e di sicurezza 3M per garantire anni di utilizzo regolare e senza problemi. Per prestazioni ottimali seguire attentamente le istruzioni d'uso. Auguriamo un piacevole uso di questo prodotto dalle prestazioni elevate in classe, alle riunioni, alle presentazioni e nelle sessioni di formazione. Questo è un prodotto di Classe A e non può essere venduto per il mercato domestico.

Marchi di fabbrica

Il logo 3M e 3M sono marchi di fabbrica registrati della 3M Company. Vikuiti un marchio di fabbrica di 3M Company. Digital Light Processing è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Texas Instruments. Tutti gli altri marchi, registrati e non, appartengono ai rispettivi proprietari. HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o depositati di HDMI Licensing LLC.

Avviso importante

Tutte le dichiarazioni, le informazioni tecniche e tutti i consigli relativi ai prodotti 3M si basano su testi che reputiamo attendibili, ma la loro accuratezza o completezza non è garantita. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario valutarlo e determinare se è adatto per l'applicazione di destinazione. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associate a tale uso. Qualsiasi dichiarazione collegata al prodotto che non sia contenuta nelle attuali pubblicazioni 3M, o eventuali dichiarazioni contrarie contenute nell'ordine di acquisto dell'utente non possono essere valide né avere effetto se non espressamente evidenziate in un accordo scritto e firmato da un funzionario autorizzato di 3M.

Garanzia; Soluzione limitata; Responsabilità limitata

Questa garanzia è valida unicamente per gli USA continentali. I termini, le condizioni di garanzia, il rimedio e i limiti possono essere diversi in altri Paesi. Per avere informazioni sulla garanzia, contattare 3M Company.

Il proiettore 3M Serie SCP700 (il "Prodotto 3M") è garantito sui difetti di materiale o di fabbricazione per un periodo di tre (3) anni dalla data di acquisto o per 4.000 ore di utilizzo, quale dei due casi si verifichi per primo.

Tutti gli altri accessori del Prodotto 3M (quelli nelle attuali configurazioni modulari), escluse le lampade del proiettore, ma inclusi gli attacchi a parete, a soffitto, i sensori di rilevazione digitale e i dispositivi di ingresso/uscita sono garantiti sui difetti nei materiali o di fabbricazione per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto.

Il componente della lampada del Prodotto 3M è garantito sui difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto del Prodotto 3M o per 180 ore di utilizzo della lampada, quale dei due casi si verifichi per primo. Questa garanzia è relativa unicamente alle parti e in caso di richiesta di garanzia approvata per una lampada il rimedio esclusivo per il cliente sarà un prodotto di ricambio spedito a domicilio.

Aggiornamenti opzionali di prodotti e/o accessori non venduti come parti di eventuale configurazione modulare sono soggetti a singole garanzie.

LE GARANZIE SOPRA RIPORTATE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE EVENTUALI GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, COMPRESE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, O FUNZIONE INDUSTRIALE O UTILIZZO COMMERCIALE O SPECIFICO.

Nel caso il Prodotto 3M non risulti conforme alle suddette garanzie entro il periodo di validità della garanzia, l'unico rimedio consentito, a discrezione di 3M, sarà la sostituzione o riparazione del Prodotto 3M o il rimborso del prezzo di acquisto dello stesso. Tutti i componenti o i prodotti sostituiti diventano proprietà di 3M. Se il prodotto deve essere riparato, 3M si impegna a riparare la parte o le parti difettose con una o più parti nuove. Se il Prodotto 3M viene sostituito, 3M si impegna a sostituirlo con un modello uguale o equivalente e con un prodotto nuovo o rigenerato. In caso di richiesta approvata di applicazione della garanzia, il Prodotto 3M di ricambio sarà soggetto esclusivamente al periodo di garanzia del prodotto originale, come indicato sopra.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Per le riparazioni in garanzia è necessario fornire la data di acquisto originaria; in alternativa per determinare la data di inizio della garanzia verrà usata la data del codice di produzione. I seguenti casi rappresentano eccezioni alla suddetta garanzia:

a. Questa garanzia non copre il Prodotto 3M modificato o danneggiato a seguito di conservazione inadeguata, utilizzo improprio, abuso, incidente, vandalismo, installazione inadeguata, negligenza, spedizioni inadeguate, danni causati da atti di guerra, disastri quali incendi, inondazioni e fulmini, tensione elettrica inadeguata, problemi software, interazione con prodotti non 3M, o interventi di manutenzione eseguiti da personale non autorizzato da 3M, negligenza o uso improprio da parte di terzi. La normale usura non è coperta dalla garanzia.

b. Il Prodotto 3M è indicato per l'utilizzo in un normale ambiente interno. Questa garanzia non copre il Prodotto 3M utilizzato al di fuori delle seguenti circostanze:

   • 100 V-240 V c.a., 50/60 Hz

   • Ambienti di ufficio (o simili) con livelli limitati di fumo o di particelle nell'aria.

Altitudine	Temperatura	Umidità
0-1200 m. (velocità normale ventola)	5°C – 35°C (41°F - 95°F)	dal 25% al 80% (senza condensa)
1200-1800 m. (velocità normale ventola)	5°C – 35°C (41°F - 95°F)	

   • Condizioni di conservazione: -da 20°C a 60°C, massimo 12.000 m.

c. L'apertura di aspirazione e di scarico dell'aria devono essere mantenute libere da ostruzioni, compreso il blocco potenziale o ostruzioni causate dall'attacco al soffitto o di altro tipo. Una ventilazione inadeguata può causare malfunzionamenti al prodotto 3M, o danni che ne annullino la garanzia.

d. La Garanzia non copre eventuali ulteriori costi, tra cui, senza limitazione, quelli associati a rimozione, pulizia o installazione del Prodotto 3M, regolazioni (meccaniche o elettroniche) effettuate sul Prodotto 3M o la sostituzione di parti che il cliente può sostituire, come lampadine e filtri dell'aria, effettuate sul prodotto 3M.

e. La garanzia copre solo l'utilizzo normale del prodotto. Un utilizzo 24 ore al giorno o altro uso continuato ed eccessivo provocano usura anomala e non sono considerati uso normale.

f. Questa garanzia non copre i prodotti di consumo (per es. i fusibili) al di fuori della lampada e solo nei termini indicati sotto.

g. Questa garanzia non è trasferibile.

h. 3M non è responsabile per l'assistenza in garanzia nel caso in cui il logo o l'etichetta 3M, o la targhetta con valori e numero di serie vengano rimossi, salvo diversamente stabilito per iscritto allo scopo di marcatura privata (Private label) per esigenze di partnership.

i. Questa garanzia non copre i costi relativi a spedizioni, posta, assicurazioni, sostenuti per sottoporre il Prodotto 3M al servizio in garanzia. Detti costi sono a carico del cliente. Nel caso in cui un difetto segnalato non possa essere identificato o riprodotto dal servizio di assistenza, al cliente possono essere addebitati i costi sostenuti. Nel caso in cui l'estensione della garanzia comprenda un servizio di "scambio" e il segnalato non possa essere identificato o riprodotto dal tecnico, al cliente verranno addebitati i costi di intervento.

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL RELATIVO MANUALE DEL PRODOTTO 3M O L'USO DEL PRODOTTO 3M NON IN CONFORMITÀ CON LA DICHIARAZIONE DI USO PREVISTO DI 3M, DETERMINERANNO L'ANNULLAMENTO DI TUTTE LE GARANZIE E DEI RIMEDI LIMITATI

TRANNE IN CASO DI DICHIARAZIONE SPECIFICA NEL RELATIVO MANUALE DEL PRODOTTO 3M, 3M NON POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENTI (COMPRESI, MA NON LIMITATI A, PERDITA DI PROFITTI, FATTURATO O AFFARI) DERIVANTI DA, O IN QUALCHE MODO COLLEGATI

 © 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

A PRESTAZIONI, USO O IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PRODOTTO 3M. Questa limitazione vale indipendentemente dalla teoria legale alla base dei danni.

Per l'assistenza in garanzia, scrivere o telefonare all'ufficio locale 3M o ad un fornitore autorizzato di assistenza 3M per ottenere un codice RMA (Numero di autorizzazione per la resa del materiale), prima di rendere il Prodotto. All'interno degli Stati Uniti continentali, contattare l'Assistenza clienti 3M al numero 800-328-1371 oppure inviare una e-mail all'indirizzo meetings@mmm.com.

Cosa si impegna a fare 3M per correggere i problemi:

- Se il Prodotto 3M necessita di assistenza, 3M chiede di portarlo o inviarlo, imballato nel suo contenitore originale o in un imballaggio equivalente, con una prova della data dell'acquisto originaria, al rivenditore o al Centro assistenza 3M.
- 3M si impegna a riparare o a sostituire, a sua discrezione, l'unità difettosa senza addebiti per componenti o manodopera. Le spese per la rispedizione del prodotto 3M saranno a carico di 3M.
- Nel caso le prestazioni di assistenza riguardino la sostituzione del Prodotto 3M o di un suo componente, questo diverrà proprietà di 3M.
- Il Prodotto o componente 3M sostituito potrà essere nuovo o precedentemente revisionato secondo gli standard di qualità 3M e, a discrezione di 3M, la sostituzione potrà essere effettuata da un altro modello di tipologia e qualità analoghe.
- La responsabilità di 3M per la sostituzione del Prodotto o del componente 3M in garanzia non potrà superare il prezzo di vendita al dettaglio del Prodotto 3M. I prodotti o componenti di sostituzione saranno soggetti al rimanente periodo di garanzia del prodotto coperto da questa garanzia limitata. Fanno eccezione le lampade in sostituzione, soggette a un periodo di 90 giorni di garanzia, come indicato sopra.

Brevetti sui prodotti

Questo prodotto è coperto da uno o più dei seguenti brevetti:

Brevetto U.S.A. numero D555.184
Brevetto U.S.A. numero 7.123.426
Brevetto U.S.A. numero 7.126.767
Brevetto U.S.A. numero 7.271.964

Avvisi normativi

Cavi dei segnali video: Utilizzare unicamente i cavi forniti dal produttore.

DICHIARAZIONE FCC – CLASSE A: Il dispositivo è conforme alla Parte 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) il dispositivo non può causare interferenze dannose, e

(2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, compresa l'interferenza causata da un'operazione indesiderata.

Istruzioni per gli utenti: L'apparecchiatura è stata testata e giudicata a norma con i limiti di un dispositivo digitale di Classe A, secondo quanto previsto dalla Parte 15 delle norme della FCC. Questi limiti sono stati pensati per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura è in funzione in ambienti commerciali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenze, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni del manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze, nel qual caso l'utente è tenuto a rimediarvi assumendosene gli oneri.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Avviso: Questo apparecchio digitale di classe A soddisfa tutti i requisiti imposti dai regolamenti canadesi relativi ai dispositivi che causano interferenze.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada.

Istruzioni per gli utenti: Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti relativi ai dispositivi FCC purché vengano rispettate le seguenti condizioni. I cavi devono essere usati con il nucleo impostato sul lato proiettore. Devono essere utilizzati i cavi in dotazione al proiettore, o comunque quelli specificati.

Nota: Eventuali modifiche non approvate espressamente dai responsabili della conformità possono causare l'annullamento della titolarità dell'uso del dispositivo.

DICHIARAZIONE CE

Dichiarazione di compatibilità elettromagnetica: Conforme alla direttiva 2004/108/CE

Direttiva sulle basse tensioni: Conforme alla direttiva 2006/95/CE

DICHIARAZIONE WEEE: Le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli stati membri dell'Unione Europea: Il contrassegno a destra è conforme alla direttiva 2002/96/CE sui rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il marchio indica il requisito di NON smaltire l'apparecchiatura come rifiuto urbano indifferenziato, ma di utilizzare il servizio di raccolta e smaltimento secondo le leggi locali.

DICHIARAZIONE RoHS: 3M Projection Systems è in grado di fornire la certificazione RoHS per i prodotti conformi alla direttiva RoHS.[1]

Direttiva europea (EU) sulle limitazioni alle sostanze pericolose (RoHS), 2002/95/CE.

[1] Conforme alla direttiva RoHS significa che il prodotto o i suoi componenti non contengono sostanze che superano i valori di concentrazione massima sotto riportati in nessun materiale omogeneo, a meno che la sostanza non si trovi in un'applicazione esente dai requisiti RoHS: (a) 0,1% (in peso) per piombo, mercurio, cromo esavalente, difenile polibromuro o eteri di difenile; o (b) 0,01% (in peso) per il cadmio. Queste informazioni rispecchiano le conoscenze e le valutazioni di 3M, e possono essere basate su informazioni fornite da fornitori terzi di 3M.

 © 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare il proiettore, si prega di leggere attentamente e di seguire tutte le informazioni sulla sicurezza contenute in queste istruzioni. Conservare queste istruzioni per una futura consultazione.

Destinazione d'uso

Prima di utilizzare la macchina, si prega di leggere attentamente l'intero manuale. Il prodotto è stato progettato, costruito e testato per l'uso in interni, utilizzando lampade e materiali di marchio 3M. L'uso di altre lampade di ricambio, il funzionamento in esterni o con altre tensioni non sono stati testati e potrebbero danneggiare il proiettore o le apparecchiature periferiche e/o creare condizioni di funzionamento potenzialmente non sicure.

Il proiettore è stato progettato per funzionare in normali ambienti di ufficio / classe.

Altitudine	Temperatura	Umidità
0-1200 m. (velocità normale ventola)	5°C—35°C (41°F - 95°F)	dal 25% al 80% (senza condensa)
1200-1800 m. (velocità normale ventola)	5°C—35°C (41°F - 95°F)	

L'ambiente operativo deve essere libero da fumo sospeso, grasso, olio e altri contaminanti che possono pregiudicare il funzionamento o la resa del proiettore.

L'uso del prodotto in condizioni sfavorevoli ne annulla la garanzia.

Spiegazione di parole e simboli di indicazione in etichette e istruzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte e/o gravi infortuni e/o danni materiali.

ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare infortuni leggeri o moderati e/o danni materiali.

Avvertenza: tensione pericolosa

Avvertenza: Superficie rovente – Lampada a temperatura elevata

Avvertenza: Pressione alta

Attenzione: leggere la documentazione allegata

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

⚠AVVERTENZA

Per ridurre il rischio associato a tensioni pericolose:
- Non usare il proiettore in ambienti umidi o all'esterno.
- Non modificare il proiettore o il cavo di alimentazione.
- Non rimuovere alcuna vite salvo quelle specificate nelle istruzioni di sostituzione della lampada.
- Non cercare di effettuare interventi sul proiettore salvo la sostituzione della cartuccia della lampada. All'interno del proiettore non ci sono parti sui cui l'utente intervenire.
- Contattare un fornitore 3M autorizzato per l'assistenza.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando il proiettore non viene utilizzato per lungo tempo, durante la sostituzione della lampada e la pulizia.
- Evitare che nel proiettore penetrino acqua o altri liquidi.

Per ridurre il rischio associato a tensioni pericolose e/o a incendi:
- Sostituire il cavo di alimentazione se danneggiato.
- In caso di danni al proiettore contattare un fornitore di assistenza autorizzato 3M.
- Utilizzare una prolunga con messa a terra e una portata nominale almeno uguale a quella del proiettore.
- Collegare il proiettore ad una presa con messa a terra.

Per ridurre il rischio di soffocamento:
- Tenere le batterie e coperchio del relativo vano lontani da bambini e animali domestici.

Per ridurre il rischio associato alla rottura della lampada:
- In caso di rottura della lampada, chiamare il servizio assistenza del centro autorizzato 3M per la riparazione. In caso di lampada rotta non è possibile l'intervento dell'utente.
- Se si sono toccati i frantumi di una lampada, lavarsi accuratamente le mani.
- Ventilare l'area in cui si è verificata la rottura della lampada. La lampada funziona a temperatura elevata.

Per ridurre il rischio associato a tensioni pericolose, impatti, distacchi automatici, o luce intensa:
- non utilizzare il proiettore in presenza di bambini non sorvegliati.

Per ridurre i rischi associati a componenti taglienti, guasto prematuro della lampada o esposizione al mercurio:
- maneggiare sempre il fragile modulo della lampada con cautela.
- Sostituire il modulo della lampada quando appare il relativo messaggio.
- Non sostituire mai il modulo della lampada con uno usato precedentemente.
- Rimuovere il proiettore dall'attacco a soffitto o a parete prima di sostituire la lampada.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

⚠ ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio associato a luce intensa:
- evitare di guardare direttamente la lente del proiettore mentre la lampada è accesa.

Per ridurre il rischio associato all'impatto della caduta di un proiettore:
- Se si desidera installare il proiettore a soffitto o a parete utilizzare unicamente i relativi kit con materiale a marchio 3M.
- L'installazione dei kit a marchio 3M da parete o da soffitto deve essere effettuato da personale qualificato.
- Installando il kit 3M da soffitto o da parete, attenersi scrupolosamente alla procedura corretta illustrata nelle relative istruzioni.
- Utilizzare sempre l'unità su una superficie piatta e resistente.

Per ridurre il rischio associato ad esplosioni e/o a sostanze chimiche fuoriuscite dalla batteria:
- Utilizzare solo batterie del tipo AAA.
- Orientare i terminali con il segno più (+) e meno (-) secondo le indicazioni presenti sul telecomando.
- Non lasciare la batteria nel telecomando per un periodo prolungato.
- Non riscaldare, smontare, mettere in corto, ricaricare o esporre le batterie al fuoco o a temperature elevate.
- Non portare batterie sciolte in tasca o nella borsetta.
- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi nell'eventualità che la batteria presenti una perdita.
- Non mescolare batterie usate e nuove.

Per ridurre il rischio associato a distacco automatico e/o a impatti:
- Posizionare il cavo di alimentazione e il cavo dati in modo che non possano essere calpestati.

Per ridurre il rischio di contaminazioni ambientali:
- smaltire la lampada al mercurio, le batterie scariche e altri componenti elettronici conformemente alle leggi locali, regionali o statali in vigore.

Per ridurre il rischio associato alla superficie rovente della cartuccia della lampada:
- prima di sostituire la lampada, lasciare che si raffreddi per 60 minuti e quindi scollegare il proiettore dalla presa elettrica.

Per ridurre i rischi associati alla contaminazione ambientale dovuta al mercurio:
- Hg: La lampada contiene mercurio. Non gettare nei rifiuti. Smaltire conformemente alle leggi locali, regionali o statali. Visitare www.lamprecycle.org o chiamare il numero 1-800-328-1371.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Etichette per la sicurezza

Sul prodotto vengono usate le seguenti etichette per la sicurezza.

Warning: Read Manual Before replacing Lamp.
ADVERTENCIA: Lea el manual antes de cambiar la lámpara.
AVIS: Lire le manuel avant de remplacer la lampe.
WARNUNG: Lesen Sie im Handbuch nach, bevor Sie die Lampe ersetzen.
AVVERTENZA: Leggere il manuale prima di sostituire la lampada.
警告: ランプを交換する前に説明書を読んでください。
警告： 在更换投影灯之前，请阅读产品手册。
警告： 更換投影燈之前，請閱讀產品手冊。
경고 : 램프를 교체하기 전에 매뉴얼을 읽으십시오.
WARNING:
· BEFORE OPERATING, PLEASE READ OWNER'S MANUAL.
· DO NOT REMOVE SCREWS EXCEPT LAMP COVER SCREWS.
· DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS.
AVIS:
· VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE.
· NE PAS RETIRER LES VIS A L'EXCEPTION DES VIS DU COUVERCLE DE LAMPE.
· NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
WARNUNG:
· VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN.
· KEINE SCHRAUBEN AUSSER DEN LAMPENDECKELSCHRAUBEN ENTFERNEN.
· LUFTÜNGSÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN.
警 告：
·ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。
·ランプカバー以外のネジを取り外さないでくださ 。
·通気孔をふさがないでください。
LAMP REPLACEMENT CAUTION
BEFORE REMOVING THE SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE.
HOT SURFACE INSIDE ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP.
HANDLE WITH CARE, RISK OF EXPLOSION. SEE OWNER'S MANUAL.
PRECAUTIONS LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE
DEBRANCHER LE CABLE D,ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS.
L,INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION. RISQUE D,EXPLOSION. SE REPORTER AU MODE D,EMPLOI.
ACHTUNG BEIM LAMPENAUSTAUSCH
VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNEN.
HEISSE OBERFLÄCHEN IM INNEREN BENÖTIGEN 1 STUNDE ZUM ABKÜHLEN, BEVOR DIE LAMPE ERSETZT WERDEN KANN. VORSICHT BEIM UMGANG.
EXPLOSIONSGEFAHR. SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG.
ランプ交換の注意
ランプ交換をおこなう前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
内部は高温ですので、1時間以上放置してください。ランプは使用中に、まれに割れる場合があります。ランプ交換の際、ガラスの破片でけがをしないよう注意してください。詳しくは取扱い説明書をご覧下さい。
Hg: LAMP CONTAINS MERCURY. Don't throw in trash.
Dispose according to local, state, or federal laws. See
www.lamprecycle.org or call 1-800-328-1371.

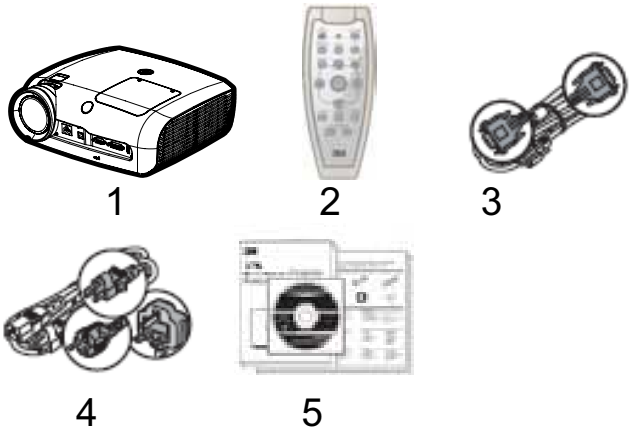
 © 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Contenuto della confezione

Il proiettore viene spedito con i cavi necessari per i collegamenti con lettore DVD, PC o computer portatile standard. Aprire con cautela e verificare che siano presenti tutti gli elementi indicati sotto. Se eventualmente mancassero degli articoli, si prega di contattare il punto vendita.

La scatola di spedizione contiene i seguenti articoli illustrati qui di seguito. Se eventualmente mancassero degli articoli, si prega di contattare il punto vendita.

1. Proiettore
2. Trasmettitore a telecomando (batterie AAA incluse)
3. Cavo da VGA a VGA di 1,8 m (maschio a 15 pin)
4. Cavo di alimentazione
5. CD con Guida dell'operatore
6. Cavo A-B USB da 1,8 m (non illustrato)



Conservare i materiali usati per l'imballaggio

Conservare il contenitore di spedizione e il materiale di imballaggio nel caso fosse necessario spedire il prodotto a un centro assistenza 3M. Utilizzare il materiale di imballaggio per proteggere il proiettore.

E poi?

Bastano pochi minuti per leggere le caratteristiche del proiettore prima di installarlo e utilizzarlo. Auguriamo un piacevole uso di questo prodotto dalle prestazioni elevate in classe, alle riunioni, alle presentazioni e nelle sessioni di formazione. Questo articolo è stato prodotto secondo le norme qualitative e di sicurezza 3M più elevate, per garantire anni di utilizzo regolare e senza problemi.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Descrizione del prodotto

ITALIANO

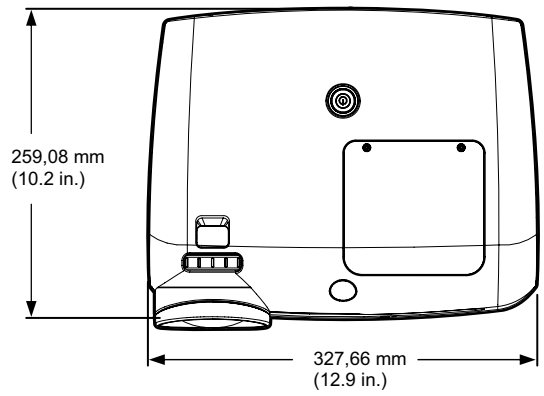
Il proiettore 3M di SCP716W è dotato di una lampada ad arco breve e di tecnologia Digital Light Processing™ (DLP). Esso è predisposto per l'ingresso da un computer e/o da fonti video e proietta un'immagine luminosissima mediante la tecnologia Vikuiti™ Super Close Projection di 3M™.

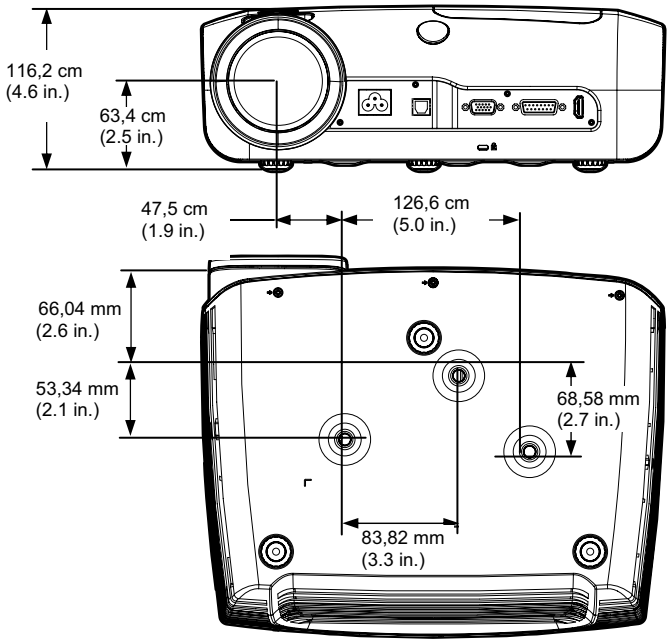
Caratteristiche della macchina

Il proiettore 3M di SCP716W offre le seguenti funzionalità:

- Risoluzione nativa 1280x800 WXGA
- Menu on-screen in 9 lingue (inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, giapponese, cinese tradizionale e semplificato, coreano)
- Durata lampada di 5000 ore (modalità ECO)
- Durata lampada di 3000 ore (modalità luminosa)
- Dimensioni immagine Da 34" a 136" diagonale
- Rapporto di formato: 16:10
- Correzione digitale deformazione trapezoidale
- Scorrimento verticale lente
- Capacità controllo RS232
- Tecnologia Super Close Projection 3M

Dimensioni





© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Distanza del proiettore dallo schermo e dimensioni immagine

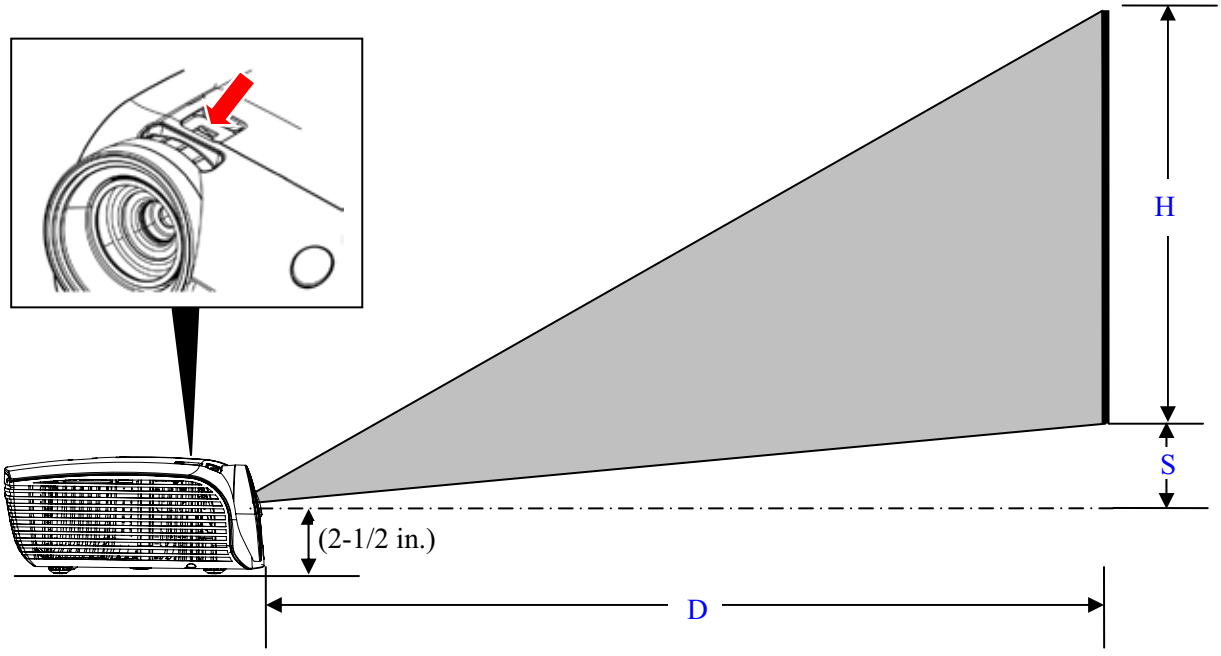
Per la distanza proiettore-schermo e i corrispondenti valori di dimensione dell'immagine proiettata, fare riferimento alla tabella qui di seguito.

Dimensioni immagine			Distanza (D)		Scostamento minimo (S)		scostamento massimo (max) (S)	
Diagonale	Larghezza	Altezza (H)	in	mm	in	mm	in	mm
45,00	38,16	23,85	20,61	523,40	0,95	24,23	2,15	54,52
60,00	50,88	31,80	27,48	697,87	1,27	32,31	2,86	72,69
80,00	67,84	42,40	36,63	930,49	1,70	43,08	3,82	96,93
96,00	81,41	50,88	43,96	1116,59	2,04	51,69	4,58	116,31
100,00	84,80	53,00	45,79	1163,11	2,12	53,85	4,77	121.16
110,00	93,28	58,30	50,37	1279,43	2,33	59,23	5,25	133,27
120,00	101,76	63,60	54,95	1395,74	2,54	64,62	5,72	145,39
130,00	110.24	68,90	59,53	1512,05	2,76	70,00	6,20	157,51

Scorrimento verticale lente

La funzione di scorrimento lente scosta verticalmente l'immagine da 30 mm (1¼ in.) a 117 mm (4 ½ in.) a seconda della distanza proiettore-schermo e delle dimensioni dell'immagine proiettata. Questa regolazione è usata generalmente in applicazioni con attacco a parete come regolazione fine della posizione verticale dell'immagine proiettata. Ruotare la vite di regolazione per alzare o abbassare la posizione fisica delle lenti. Per i valori di scostamento, fare riferimento alla tabella in alto.

Nota: La vite di regolazione dello spostamento lente non regola né modifica nessuna delle caratteristiche della deformazione trapezoidale.

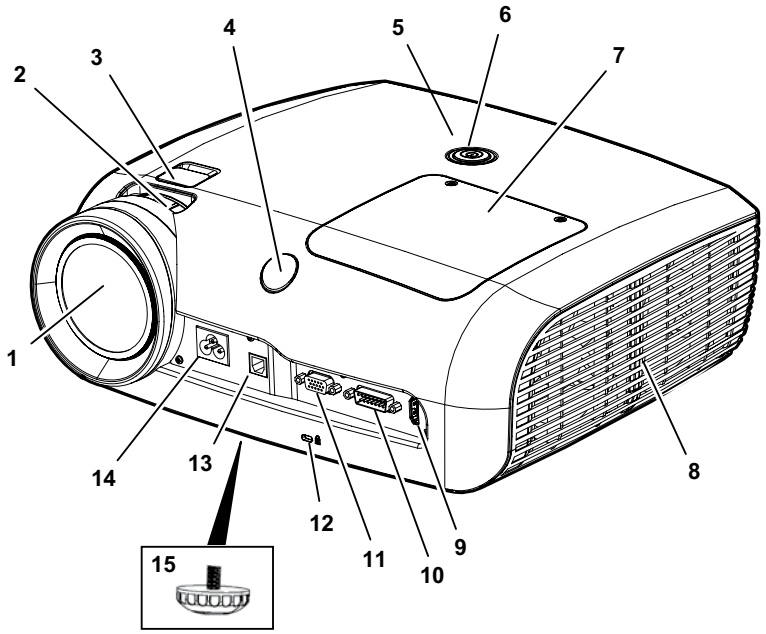


© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

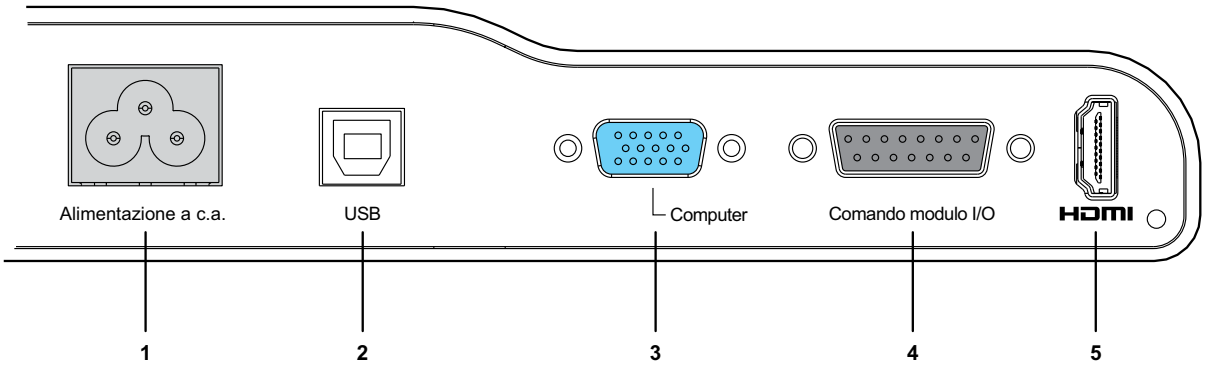
ITALIANO

Identificazione delle parti

1. Lente a tecnologia Super Close Projection (SCP)
2. Regolazione fuoco
3. Spostamento lente
4. Sensore telecomando a IR
5. Spia di stato
6. Pulsante Standby/On
7. Coperchio lampada
8. Feritoie per ventilazione
9. Porta HDMI
10. Ingresso comandi
11. Ingresso computer/componenti
12. Slot per il blocco Kensington™
13. Porta USB (per le funzioni di mouse remoto)
14. Collegamento cavo di alimentazione a c.a
15. Piedino di regolazione altezza



Collegamenti dei terminali del proiettore

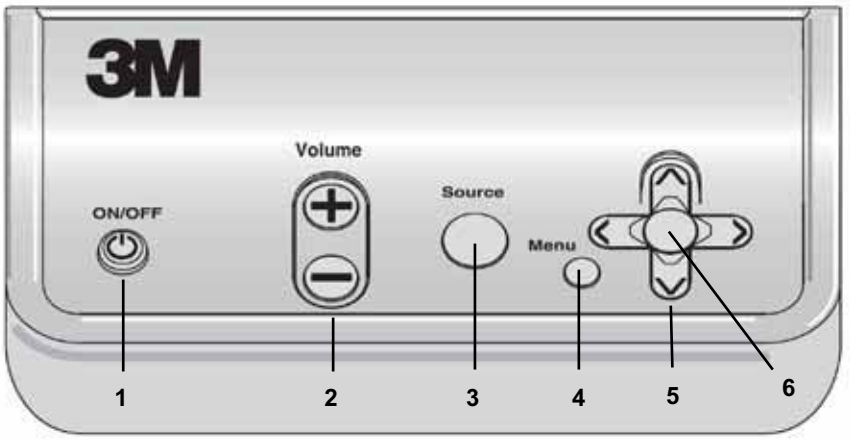


#	Pannello proiettore	Funzione
1	Alimentazione a c.a.	Collegare al proiettore il cavo di alimentazione a c.a.
2	USB	Collegare il proiettore USB (tipo B) alla porta USB del computer per controllare il puntatore con il telecomando.
3	COMPUTER	Segnale VIDEO di ingresso da un computer.
4	Comando modulo I/O	Collegare la porta di controllo del proiettore ad una porta seriale di computer con adattatore RS232 o al modulo I/O 3M e controllare il computer.
5	HDMI	Collegare il proiettore ad una sorgente video HDMI o ad una sorgente video DVI-D. Il proiettore SCP716W non si collega all'audio attraverso la porta HDMI.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Pannello di controllo del modulo I/O (accessorio opzionale)

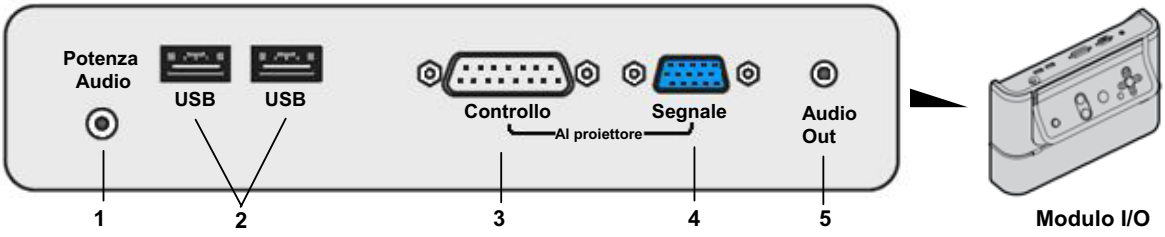
Se il proiettore ha il modulo opzionale I/O installato, le sue funzioni possono essere comandate dal pannello di controllo del modulo I/O.



#	Pannello di controllo modulo I/O	Funzione
1	Accensione/spegnimento	Accende e spegne il proiettore
2	Volume +/-	Aumenta (+) o diminuisce (-) il livello audio
3	Sorgente	Commuta la sorgente d'ingresso visualizzata. Ordine di commutazione: Computer 1 => Computer 2 => S-Video => Video
4	Menu	Visualizza il sistema di menu del proiettore.
5	Pulsanti freccia	Per navigare in su/giù o sinistra/destra nel sistema di menu del proiettore.
6	INVIO (centro dei pulsanti freccia)	Selezionare la voce del menu e confermarne le selezioni

Pannello terminale superiore sul modulo I/O

Utilizzare il pannello terminale superiore per collegare il proiettore al modulo I/O.



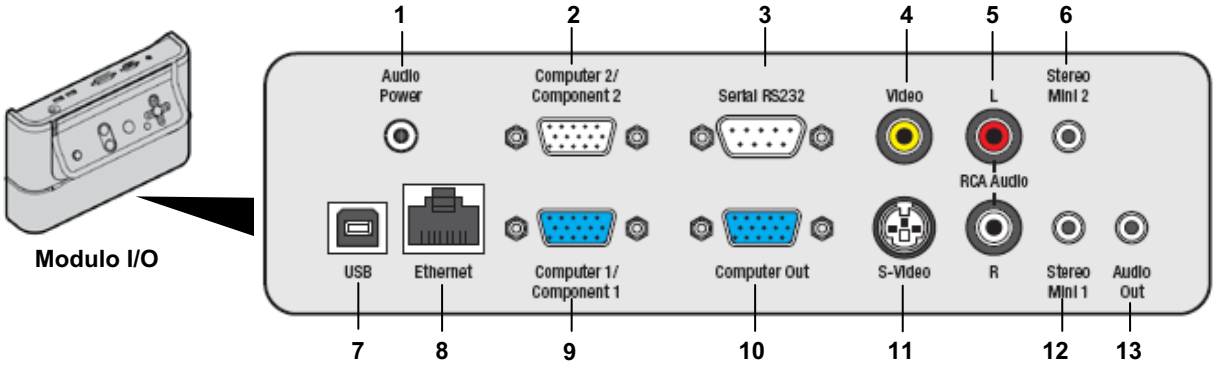
#	Pannello terminale superiore	Funzione
1	Potenza audio	Ritrasmette la potenza audio (dal terminale inferiore) all'amplificatore dello speaker.
2	USB (Hub)	Collegare due dispositivi USB (come il mouse remoto del proiettore) ad una singola porta USB di computer collegato al pannello terminale inferiore del modulo I/O.
3	CONTROLLO	Collega il modulo I/O al terminale di CONTROLLO del modulo I/O.
4	Segnale	Collega il modulo I/O alla porta COMPUTER del proiettore.
5	Audio Out	Collega il modulo I/O agli speaker esterni o agli speaker dell'attacco pieghevole da parete 3M FWMSV2.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

Pannello terminale inferiore sul modulo I/O

Utilizzare il pannello terminale inferiore per collegare la scatola del modulo I/O alla sorgente Computer/Video.

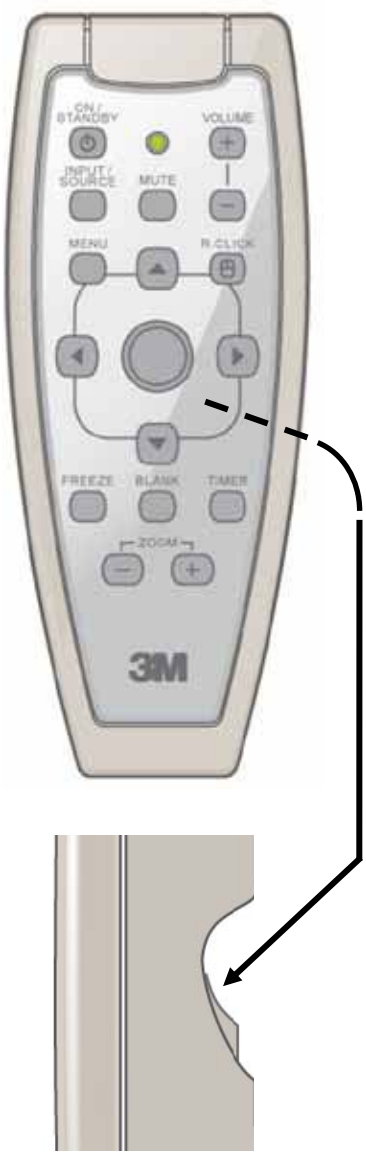


#	Pannello terminale inferiore	Funzione
1	Potenza audio	Fornisce l'alimentazione agli altoparlanti con attacco pieghevole a parete 3M dall'alimentatore compreso nell'attacco.
2	Computer2/Component2	Ingresso per computer o dispositivo video componente
3	Serial RS-232 (porta RS-232 seriale)	Passa i comandi da un computer o un sistema di controllo al proiettore.
4	Video	Ingresso per dispositivi di video composito
5	RCA Input R/L (ingresso RCA D/S)	Ingresso audio canale destro e sinistro.
6	Stereo Mini 2 (Mini stereo 2)	Ingresso audio stereo per il Computer2.
7	USB	Collega i due dispositivi collegati alle porte USB del pannello terminale superiore ad un computer.
8	Ethernet	Consente l'accesso alla pagina web dei comandi del proiettore e al comando su monitoraggio e controllo remoto di rete.
9	Computer1/Component1	Ingresso per computer o dispositivo video componente
10	Computer Out	Segnale in uscita dalla porta del Computer1.
11	S Video	Ingresso del dispositivo video per S-video
12	Stereo Mini 1	Ingresso audio stereo
13	Audio Out	Collega l'ingresso audio selezionato agli altoparlanti attivi o all'amplificatore audio.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Funzioni del telecomando

Collegare il proiettore o al modulo I/O 3M alla porta USB del computer per controllare il puntatore con il telecomando. Puntare il telecomando verso lo schermo di proiezione o al sensore a raggi infrarossi sulla parte anteriore del proiettore. Per inviare un segnale al proiettore, premere il pulsante desiderato del telecomando.



Il pulsante di attivazione è quello del telecomando

ON/STANDBY	ON: Premere per accendere il proiettore: OFF: Premere per visualizzare un messaggio di conferma, premere di nuovo per commutare il proiettore nella modalità di Standby. ***Nota: Viene visualizzato un messaggio di conferma per assicurare che l'unità non si spenga accidentalmente.***
INPUT/SOURCE (INGRESSO/ SORGENTE)	Premere per l'attuale sorgente di ingresso. Premere nuovamente per selezionare un diverso ingresso di computer/video. Computer 1/Component 1 –> Computer 2/Component 2 –> RCA Composite Video –> S-Video –> HDMI]
Volume +:	Premere per aumentare il volume degli speaker.
Volume –:	Premere per diminuire il volume degli speaker.
Mute:	Premere per attivare (ON) disattivare (OFF) il suono.
Menu:	Premere per visualizzare il menu Principale. Quando il menu è aperto, premere per uscire.
R-Click	Esegue la funzione di clic del tasto destro con il telecomando (quando la USB è collegata al proiettore USB).
Freccia in su	Sposta il cursore verso l'alto attraverso le voci del menu.
Freccia in giù	Sposta il cursore verso il basso attraverso le voci del menu.
Freccia a sinistra	Sposta il cursore verso sinistra attraverso le voci del menu.
Freccia destra	Sposta il cursore verso destra attraverso le voci del menu.
Tappetino mouse (tra le frecce)	Consente le funzioni remote del mouse. Funzione Pan se in modalità Zoom.
Vuoto:	Premere per sostituire l'immagine proiettata con un'immagine nera. Premere nuovamente per tornare all'immagine proiettata.
Fermo immagine:	Premere per fermare l'immagine corrente. Premere nuovamente per tornare all'immagine proiettata.
Timer:	Premere per avviare un timer digitale da 10 minuti. Premere le frecce su/giù per modificare l'orologio del timer in intervalli da un minuto fino a 99:00.
Zoom +:	Tener premuto per aumentare le dimensioni dell'immagine visualizzata fino al 200 percento.
Zoom -:	Tener premuto per diminuire le dimensioni dell'immagine visualizzata fino al 100 percento.
Grilletto inferiore	Premere il grilletto per le funzioni del pulsante SINISTRO del mouse. Sposta le diapositive .ppt avanti/indietro. Nella modalità del menu, serve per le funzioni Invio / Seleziona.

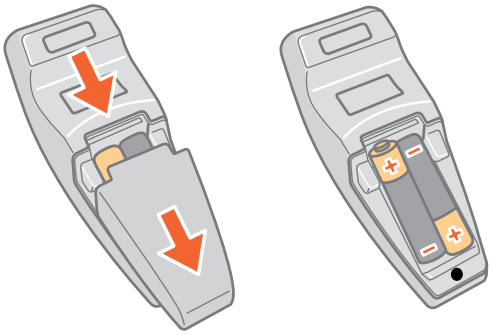
© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

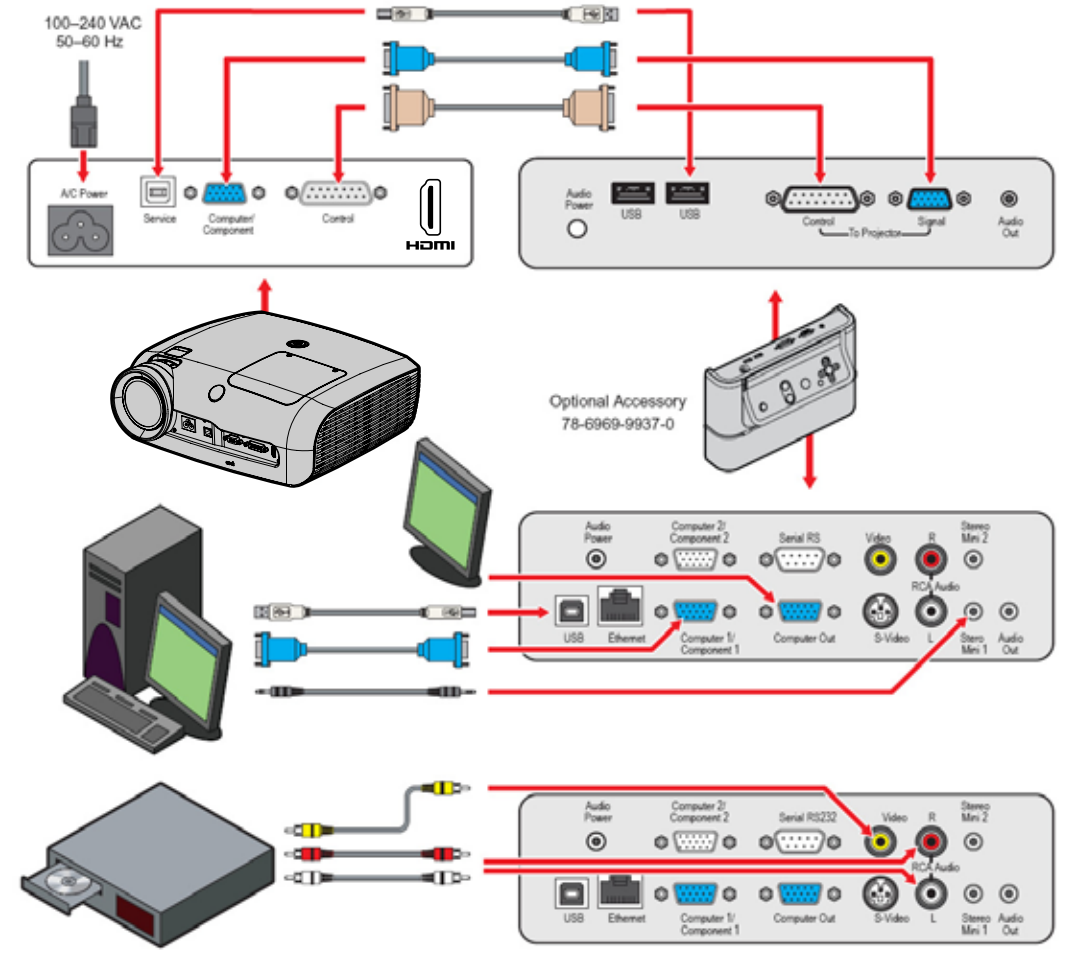
Installazione delle batterie nel telecomando

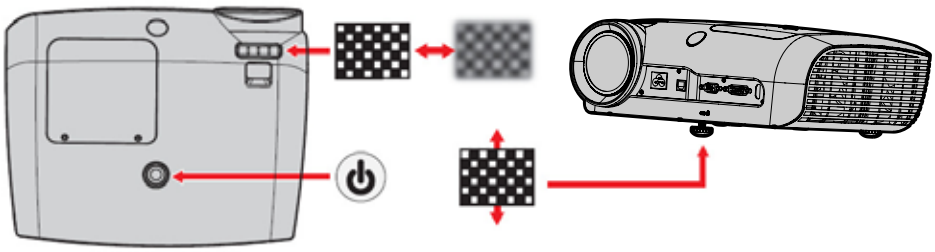
1. Per sbloccare il coperchio spingere verso il basso. Far scorrere il coperchio per estrarlo.
2. Installare nuove batterie AAA con le polarità corrette.
3. Rimettere il coperchio del vano.

Nota: Prima di usare il telecomando, verificare che il coperchio della batteria sia completamente bloccato.



Setup e configurazione del sistema Accessorio opzionale





© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Istruzioni per l'uso

Avvio del proiettore

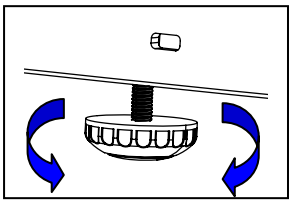
Prima di utilizzare il proiettore SCP716W. leggere le importanti norme per la sicurezza. Dopo aver completato tutti i collegamenti dei cavi, fare riferimento alla parte dell'Installazione e della Configurazione, il proiettore può essere acceso.

Per risultati ottimali, si prega di osservare la seguente procedura di avvio.

1. Accendere tutte le apparecchiature collegate.
2. Inserire la spina del cavo di alimentazione nell'ingresso a c.a. (AC) del proiettore.
3. Premere il pulsante di accensione/standby sul proiettore o sul telecomando. La lampada si accende e sullo schermo appare un'immagine che diventa sempre più luminosa.
4. Se è stata attivata la funzione di sicurezza, inserire il codice PIN a 4 cifre.
   a. Premere la freccia sinistra/destra per spostare il cursore attraverso ciascun campo PIN.
   b. Premere le frecce su/giù per modificare il valore in ciascun campo.
   c. Premere il pulsante del grilletto sul telecomando per inserire il codice PIN di accesso.

5. Controllare che tutte le aperture della ventilazione siano libere da ostruzioni.
6. Estendere o retrarre il piede anteriore di regolazione per ottenere l'altezza ottimale per l'immagine.

Nota: Ruotare il piedino per regolare in modo più preciso.



7. Ruotare la ghiera della messa a fuoco (parte superiore del proiettore) per ottenere la migliore nitidezza dell'immagine.

Modalità di stand-by

Quando non vengono proiettate immagini, collocare l'unità nella modalità di standby.

1. Premere il pulsante On/Standby sul telecomando o il pulsante On/Off sulla scatola I/O. Quando appare il messaggio "Premere il pulsante di alimentazione per spegnere l'unità" ("Press the power button to turn the unit off"), premere nuovamente il pulsante di On/Standby.
2. La lampada si spegne e il pulsante diventa prima rosso, indicando che l'unità è in chiusura e, dopo 90 secondi, il diventa giallo per indicare che l'unità è nella modalità di Standby.

Nota: Nella modalità di standby, le ventole continuano a funzionare per 5 minuti e quindi si spengono.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

Scelta dei menu

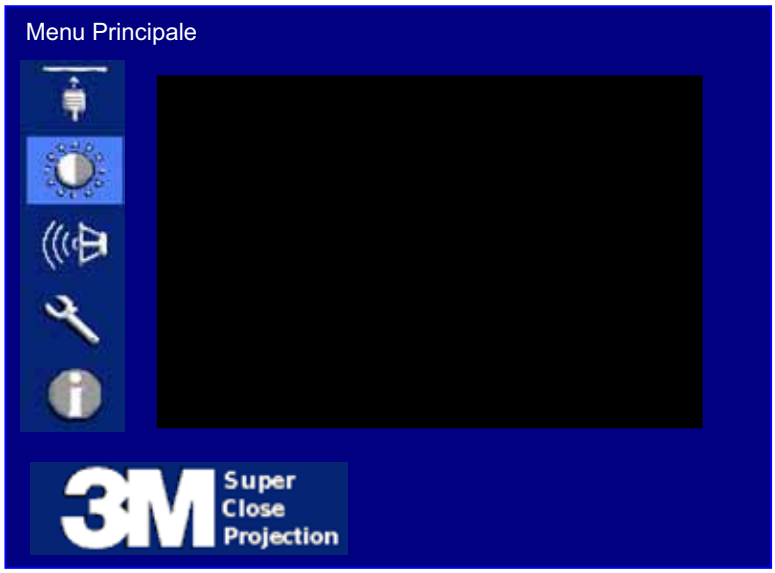
Per visualizzare i menu su schermo, premere il pulsante MENU sul telecomando o sul modulo I/O. Utilizzare i pulsanti FRECCIA su/giù del telecomando per selezionare il menu desiderato (vedere tabella qui di seguito), quindi premere il pulsante a GRILLETTO (pulsante del telecomando) per visualizzarlo.

Utilizzare i pulsanti FRECCIA del telecomando in un sottomenu per selezionare le varie opzioni visualizzate sullo schermo, quindi premere il pulsante a GRILLETTO per avviare quella opzione o impostazione.

Per uscire da un sottomenu sullo schermo, premere il pulsante MENU.

Menu Principale

Il menu principale è il primo menu del sistema ad essere visualizzato quando viene premuto il pulsante MENU. Cliccare sulle icone del menu per visualizzare il sottomenu desiderato.

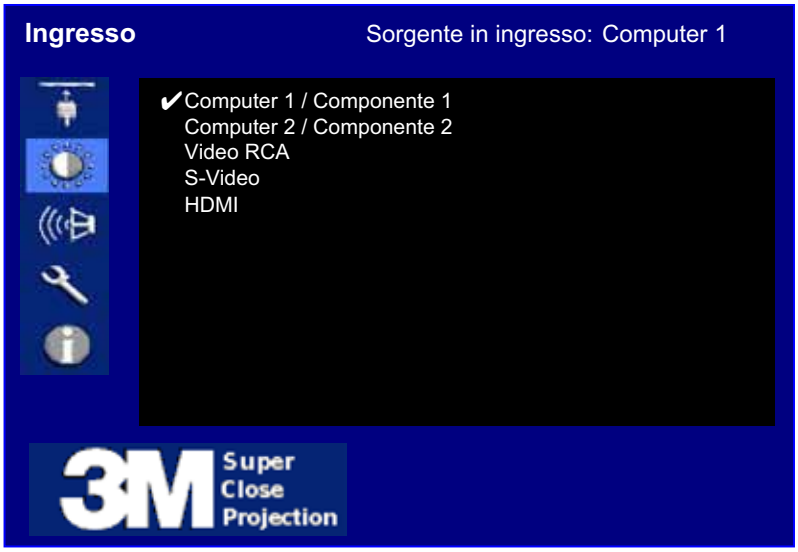


Icona del menu	Descrizione del menu
	Menu di Ingresso – Per selezionare la sorgente di ingresso computer o video desiderata.
	Menu Immagine – Per regolare le seguenti caratteristiche dell'immagine: modalità, luminosità, contrasto, intensità del colore, tonalità, nitidezza, riduzione rumore video, rapporto di formato e resettaggio menu. Nota: Appare solo quando la sorgente di ingresso è collegata.
Avanzato	**Menu Avanzato Immagine** – Per regolare le seguenti impostazioni per la sorgente rilevata del segnale: sovrascansione, luminosità /colore, posizione orizzontale, posizione verticale, frequenza, fase e resettaggio menu.
	Menu Audio – Per regolare le seguenti impostazioni audio: volume, muto, ingresso audio (stereo mini-1, stereo mini-2, RCA), resettaggio menu.
	Menu di Setup – Per selezionare o regolare le impostazioni seguenti: menu lingue, timer di autospegnimento, correzione trapezoidale, ore lampada, modalità lampada, modalità ventola, modalità di proiezione, ripristino delle impostazioni di fabbrica, codice PIN e resettaggio menu.
	Menu Informazioni – Per visualizzare le informazioni correnti del sistema: risoluzione di ingresso, frequenza alta tensione, ore lampada, ore sistema, indirizzo IP/net mask/gateway per interfaccia Ethernet del modulo di I/O, revisione utente.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Menu Ingresso

Il menu Ingresso, illustrato qui di seguito, serve a selezionare la fonte desiderata di computer o video da visualizzare sul proiettore.



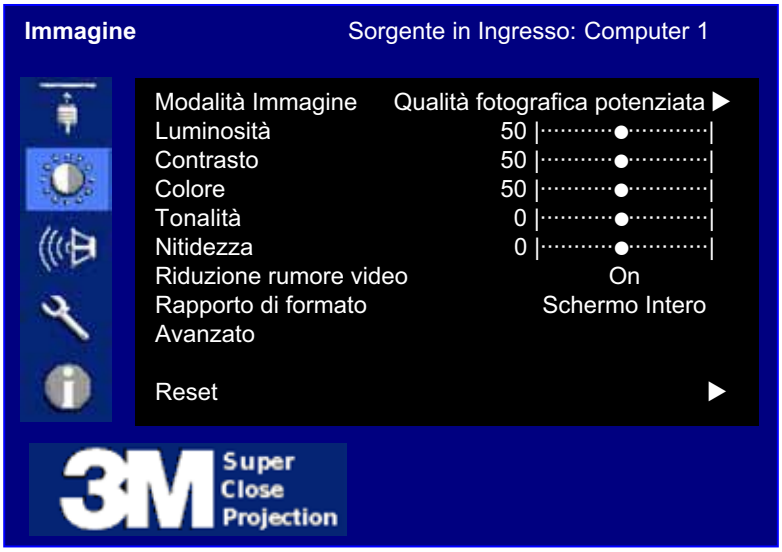
Funzione	Descrizione
Ingresso principale	Seleziona la sorgente in ingresso da visualizzare sul proiettore.
	1. Computer 1 / Component 2 [Computer 1 = default]
	2. Computer 2 / Component 2 [Appare solo quando è collegato il modulo di I/O]
	3. RCA Video (Composite video) [Video RCA (Video composito)]
	4. S Video
	5. HDMI

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

Menu Immagine

Il menu Immagine, illustrato qui di seguito, serve per regolare le impostazioni delle immagini per l'ottimizzazione della visualizzazione dell'immagine.



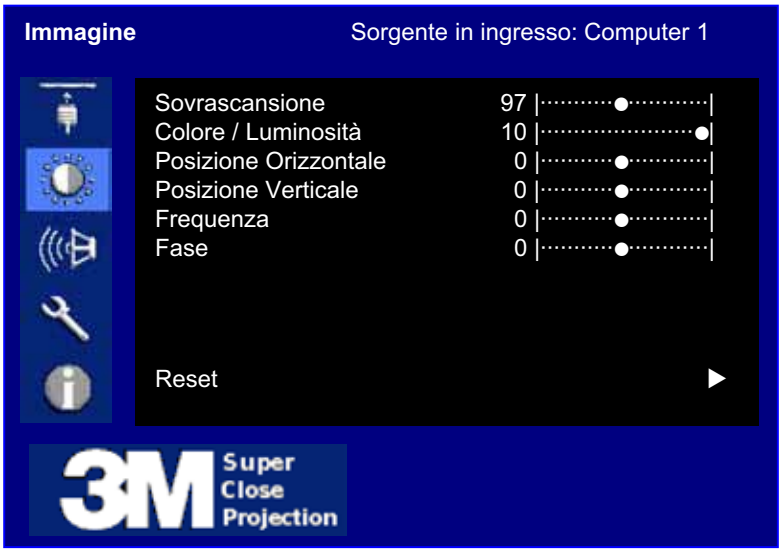
Funzione	Descrizione	Gamma	Predefinito
Modalità immagine	Seleziona la migliore modalità per ottimizzare l'immagine del proiettore. 1. Luminosità max 2. Qualità fotografica potenziata 3. Qualità potenziata 4. Foto	N/A	VGA-Luminosità max Immagine potenziata video
Luminosità	Regola la luminosità (da bassa a elevata) dell'immagine visualizzata	0–100	50
Contrasto	Regola contrasto (chiaro/scuro) dell'immagine visualizzata	0–100	50
Colore * *(vedi Nota)*	Regola l'intensità del colore dell'immagine visualizzata	0–100	50
Tonalità * *(vedi Nota)*	Regola bilanciamento dal rosso (-) al verde (+) dei segnali video.	-15–+15	0
Nitidezza	Rende immagine visualizzata più nitida o morbida	-15–+15	0
Riduzione rumore video	Attiva / disattiva riduzione rumore	N/A	Off
Rapporto di formato	Imposta rapporto formato su: [Schermo intero o 16:9 o Nativo]	N/A	Schermo intero
Avanzato	Seleziona il Menu Avanzato Immagine. Questa opzione è per ingresso Computer/ Componente e appare solo quando il modulo I/O è collegato.	N/A	N/A
Reset	Ripristina unicamente i valori di questo menu	N/A	N/A

**** Nota: La tonalità può essere regolata solo per i segnali di ingresso S-Video and video RCA***

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Menu Avanzato Immagine

Il Menu Immagine con la selezione dell'opzione Avanzato, illustrata qui di seguito, serve a regolare l'immagine proiettata solo per gli ingressi Computer e Componente.



Funzione	Descrizione	Gamma	Predefinito
Sovrascansione	Regola la scontornatura dell'immagine dal 90° al 100° percentile (incrementi dell'1 percento).	90–100	Video = 97 VGA = 100
Luminosità / Colore	Regola il valore di picco del bianco del DMD. *(0 = valore di picco di bianco più basso, 10 = valore più alto)*	0–10	Computer = 10 Video = 3
Posizione orizzontale	Regola posizione orizzontale dell'immagine proiettata. *(solo per sorgente in ingresso di Computer 1 o Computer 2)*	N/A	0
Posizione verticale	Regola posizione verticale dell'immagine proiettata. *(solo per sorgente in ingresso di Computer 1 o Computer 2)*	N/A	0
Frequenza	Regola l'ampiezza orizzontale dell'immagine proiettata. *(solo per sorgente in ingresso di Computer 1 o Computer 2)*	-50–+50	0
Fase	Regola fase dell'orologio per la riduzione della distorsione dell'immagine. *(solo per sorgente in ingresso di Computer 1 o Computer 2)*	-15–+15	0
Reset	Ripristina unicamente i valori di questo menu	N/A	N/A

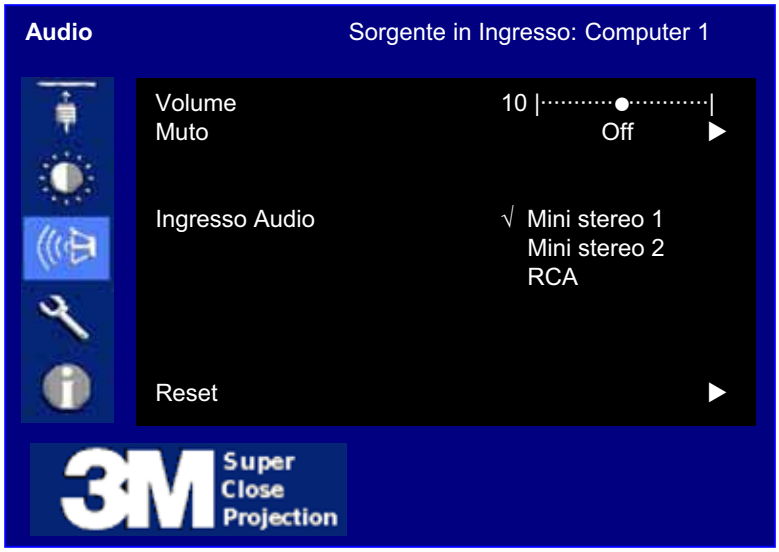
© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

Menu Audio

Il Menu Audio (appare solo se è collegato il modulo di I/O)

Il menu Audio, illustrato qui di seguito, serve a regolare le impostazioni audio e a selezionare la sorgente di ingresso audio da ascoltare mediante il proiettore.

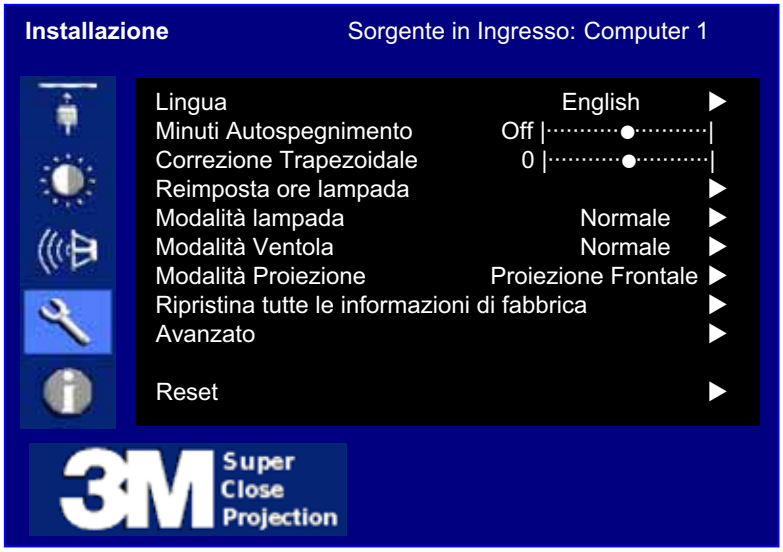


Funzione	Descrizione	Gamma	Predefinito
Volume	Regola livello volume (0 = muto, 20 = volume pieno)	0–20	10
Muto	Accende/spegne la modalità muto	N/A	OFF
Ingresso audio	Seleziona la sorgente audio di ingresso da trattare. Stereo Mini 1 – VGA/Componente Stereo Mini 2 – VGA2/Componente RCA – S-Video/Componente	N/A	PC
Reset	Ripristina unicamente i valori di questo menu	N/A	N/A

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Menu di Setup

Il menu di Setup, illustrato qui di seguito, serve a configurare i parametri operativi di base del proiettore.



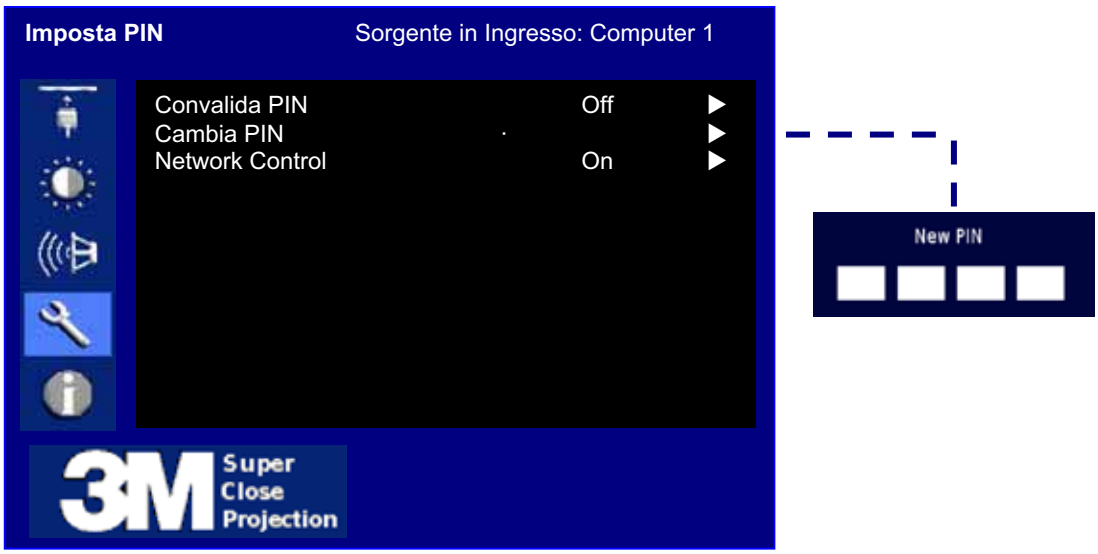
Funzione	Descrizione	Gamma	Predefinito
Lingua	Seleziona la lingua per le visualizzazioni di menu [1-Inglese, 2-Francese, 3-Spagnolo, 4-Tedesco, 5-Italiano, 6-Giapponese, 7-Cinese tradizionale, 8-Cinese semplificato, 9-Coreano]	N/A	Italiano
Minuti autospegnimento	Imposta il numero di minuti di inattività (nessuna sorgente di ingresso rilevata e nessun comando emesso) prima che il proiettore si spenga automaticamente.	0–60	10
Correzione trapezoidale	Regolazione trapezoidale verticale	-15–+15	0
Reimposta ore lampada	Reimposta indicatore di stato delle ore della lampada. *Vedi menu Informazioni.*	N/A	N/A
Modalità lampada	Luminoso, normale, ECO	N/A	Normale
Modalità ventola	Normale, Alto	N/A	Normale
Modalità proiezione	1-Proiezione anteriore, 2-Proiezione posteriore, 3-Soffitto anteriore, 4-Soffitto posteriore	N/A	Proiezione frontale
Ripristino impostazioni fabbrica	Ripristina tutte le voci di menu sulle impostazioni PREDEFINITE DI FABBRICA	N/A	N/A
Avanzato	Selezionare il Menu di impostazioni avanzate.	N/A	N/A
Reset	Ripristina unicamente i valori di questo menu	N/A	N/A

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

Menu di impostazioni avanzate

Il Menu Avanzato di Setup, illustrato qui di seguito, serve a avviare la funzione del codice PIN (attivarla/disattivarla) e per impostare il codice PIN.



Funzione	Descrizione	Gamma	Predefinito
Convalida PIN	Attiva o disattiva la funzione di sicurezza con codice PIN.	N/A	Off
Imposta codice PIN	Modifica il codice di accesso a PIN di 4 cifre come desiderato. *Nota: Quando viene attivata la funzione di sicurezza con PIN, il codice di accesso PIN si imposta automaticamente sul valore predefinito 3349.*	0–9	3349
Controllo di rete	Attiva e disattiva la funzione di controllo di rete. La funzione di controllo di rete consente a un computer di aprire la pagina di controllo web su un modulo I/O e di controllare il proiettore. Per visualizzare la pagina di controllo web, collegare il modulo I/O alla rete locale (LAN) e digitare l'indirizzo IP del modulo I/O nella barra degli indirizzi del browser web. (L'indirizzo IP si trova nel menu Informazioni del proiettore. Vedere la pagina successiva) Appare la pagina web di controllo Nella sezione Technical Documents (Documenti tecnici), all'indirizzo www.mmm.com/meetings è disponibile una guida dell'RS-232 e del controllo di rete.	Accensione/ spegnimento	On

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Menu Informazioni

Il menu Informazioni, illustrato qui di seguito, serve a visualizzare le impostazioni correnti di configurazione del proiettore.

Funzione	Descrizione
Risoluzione d'ingresso	Visualizza la risoluzione corrente di ingresso
Frequenza or.)	Visualizza la frequenza or. corrente di ingresso
Frequenza vert.	Visualizza la frequenza vert. corrente di ingresso
Ore lampada	Visualizza le ore correnti di servizio della lampada installata
Ore sistema	Visualizza il tempo totale corrente del sistema accumulato
Indirizzo IP * *(vedi Nota)*	Visualizza l'indirizzo corrente IP dell'interfaccia Ethernet del modulo I/O
Net Mask * *(vedi Nota)*	Visualizza la net mask corrente dell'interfaccia Ethernet del modulo I/O
Gateway * *(vedi Nota)*	Visualizza il gateway corrente dell'interfaccia Ethernet del modulo I/O
Versione Utente	Visualizza la versione corrente utente

**** Nota: Questo campo appare solo quando è collegato il modulo di I/O.***

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

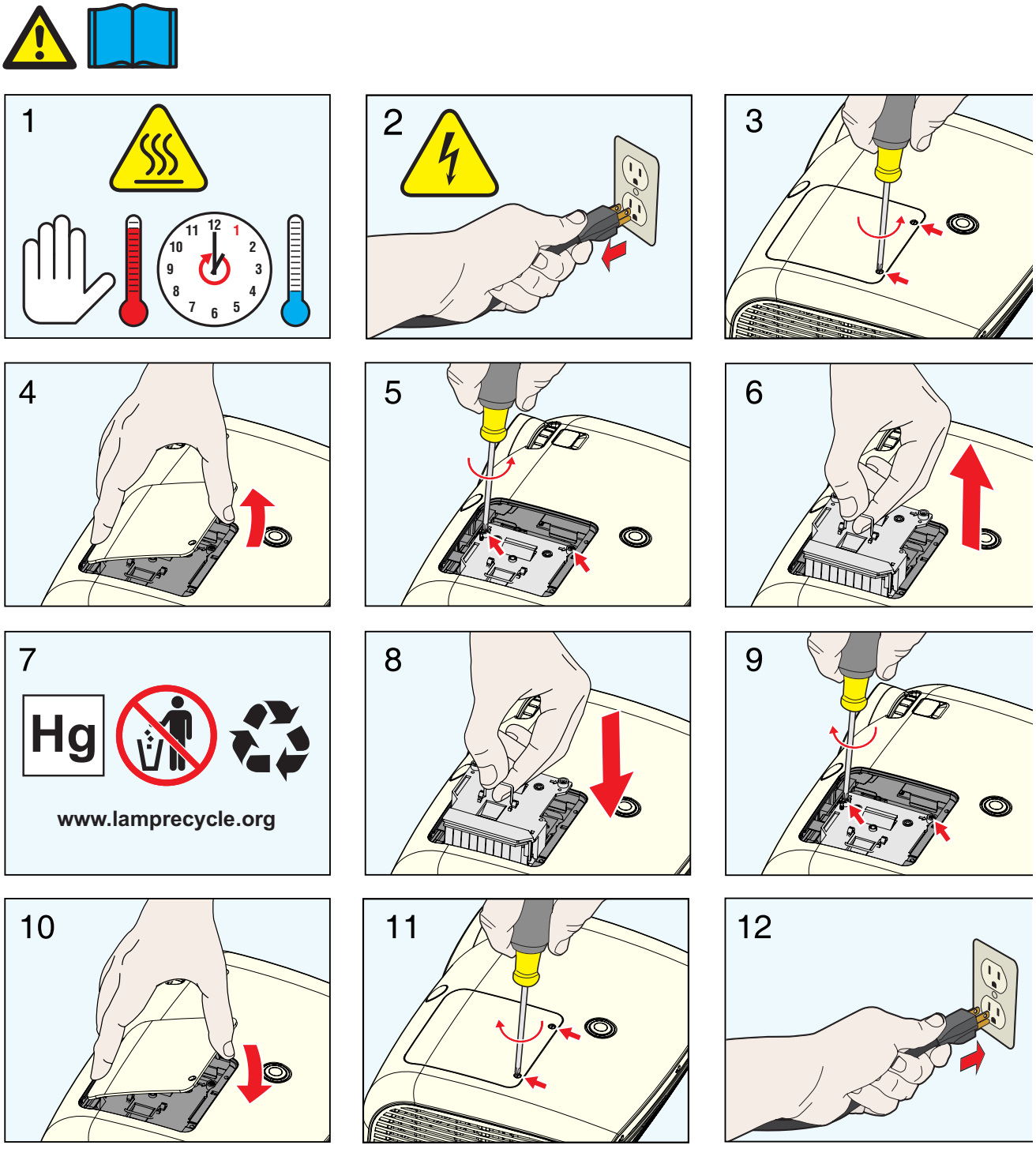
Specifiche della macchina

Voce	Specifica
Livello acustico del rumore	Modalità luminosa: Generalmente 34 dB (A) Modalità normale: Generalmente 32 dB (A) Modalità ECO: Generalmente 28,5 dB (A)
Autorilevamento e installazione	Riconosce automaticamente il collegamento del modulo I/O Salva automaticamente le regolazioni dell'utente
Compatibilità del computer	Sincr. orizzontale: 69 kHz Sincr. verticale: 85 Hz
Condizioni per l'ambiente di utilizzo	Umidità relativa:10-80% Altitudine: 0-2286 m (0-6000 ft) Temperatura: /10-35°C (50-95°F)
Dimensioni	328,94 x 264,0 x 116,43 mm (13,2 x 10,6 x 4,7 in)
Risoluzione nativa DMD	1280 x 800 (WXGA)
Fuoco	Regolazione manuale
Terminali ingresso /uscita	Connettore HDMI Connettore VGA (mini D-sub 15-pin) Connettore del controllo USB (A-B) Presa alimentazione a c.a.
Potenza nominale ingresso	100-240V c.a., 50-60 Hz, 4,0 A
Durata lampada	3000 ora alla modalità luminosa a 230W 5000 ore a 180 W Modalità ECO
Lingue	Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Italiano, Giapponese, Cinese Tradizionale e Semplificato, Coreano
Lente	Distanza focale = 6,95 mm
Assorbimento di corrente	300 W funzionamento normale, 5 W in standby
Compatibilità video	NTSC M, N, 3,58 Mz, 4,43 MHz PAL: B, D, G, H, I, M, N SECAM
Possibilità di attacco a parete/a soffitto	Tre fori a vite
Peso	4,5kg (10 lb)

Nota: I progetti e le specifiche sono soggetti a modifica senza obbligo di preavviso.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Sostituzione della batteria



Nota: Per ripristinare il contaore dopo la sostituzione della lampadina, fare riferimento al Menu di Setup.

Risoluzione dei problemi

Problemi comuni e loro soluzioni

Sintomo	Causa	Soluzione
Assenza di alimentazione.	Il cavo di alimentazione è scollegato.	Inserire il cavo di alimentazione nella presa a c.a.
	Il proiettore si è surriscaldato e spento automaticamente.	Lasciare raffreddare il proiettore.
Nessuna immagine.	La sorgente di ingresso desiderata non è selezionata.	Premere il pulsante di ingresso del telecomando per selezionare la sorgente di ingresso desiderata.
	I cavi dalla sorgente di ingresso non sono collegati.	Collegare il cavo alla sorgente di ingresso corretta.
	La sorgente di ingresso non è attiva onon sta visualizzando un'immagine. (ad es., nel caso di un portatile, l'ingresso esterno del monitor non è acceso).	Accendere la sorgente di ingresso.
La lampada non si accende o si è spenta.	La temperatura interna è troppo elevata.	Controllare che lo scarico non sia ostruito.
	La lampada ha raggiunto la durata massima o si è guastata prematuramente.	Sostituire la lampada.
Si sente il sonoro senza l'immagine.	I cavi VGA/Video non sono collegati.	Collegare i cavi alla sorgente di ingresso corretta.
	I cavi VGA/Video/Audio sono collegati all'ingresso errato.	Modificare il menu di Ingresso per correggere l'impostazione di ingresso video.
L'immagine viene visualizzata senza l'audio	I cavi audio sono collegati all'ingresso errato.	Collegare i cavi alla sorgente di ingresso corretta.
	Controllare la configurazione audio/video.	Effettuare una configurazione corretta mediante il menu.
	Il volume è impostato al minimo.	Alzare il Volume.
	La funzione Muto è attiva.	Disattivare la funzione Muto.
L'immagine è scura o indefinita.	Le impostazioni di luminosità sono troppo basse.	Regolare la luminosità
	La lampada deve essere sostituita.	Sostituire la lampada.
Impossibile rilevare la sorgente di ingresso desiderata.	La sorgente di ingresso non è attiva. Deve essere presente un segnale perché l'ingresso possa essere selezionato.	Collegare all'unità una sorgente di ingresso attiva.
	Il dispositivo di ingresso (per es. computer, lettore DVD, ecc.) non è acceso.	Accendere la sorgente di ingresso.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Sintomo	Causa	Soluzione
Il telecomando non funziona.	Il telecomando non è indirizzato verso l'apposito sensore.	Indirizzare il telecomando verso l'apposito sensore.
	Il telecomando è troppo lontano dal sensore.	Azionare il telecomando entro 5 metri.
	È presente un ostacolo tra il telecomando e il sensore.	Rimuovere l'ostacolo.
	Le batterie del telecomando sono scariche o inserite male.	Inserire correttamente le batterie.

Spie del proiettore

Modalità	Spia sul proiettore
Stand by	LED arancione (sempre acceso)
Innesco lampada	LED arancione (lampeggiante)
Funzionamento normale	LED verde (sempre acceso)
Errore ventola	LED rosso (un lampeggio ogni secondo) (• • •)
Errore termico	LED rosso (due lampeggi ogni secondo) (•• •• ••)
Errore DDP2230	LED rosso (quattro lampeggi ogni secondo) (•••• •••• ••••)
In raffreddamento (blocco)	LED rosso (luce fissa)

Spie del modulo I/O

Modalità	Spie sul modulo I/O
Stand by	LED arancione (sempre acceso)
Funzionamento normale	LED verde (sempre acceso)
In raffreddamento (blocco)	LED rosso (luce fissa)

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Parti di ricambio e accessori

Parti di ricambio

Nome del ricambio	Codice 3M
Cavo VGA, 1,8 m	78-8134-7029-7
Telecomando	78-8134-7200-4
Cavo USB, 1,8 m	78-8134-6861-4
Sostituzione lampada SCP716/SCP716W	78-6969-9996-6

Accessori opzionali (non illustrati)

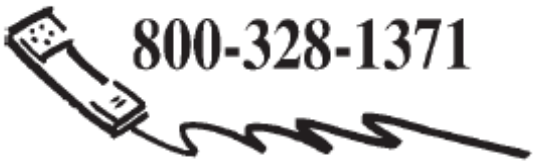
Nome del ricambio	Codice 3M
Attacco fisso 3M a parete SCPFXW.V2	78-6969-9986-7
Attacco pieghevole 3M a parete con altoparlanti SCPWMS.V2	78-6969-9988-3
Modulo I/O V3 3M	78-6972-0012-5
Adattatore RS232 per controllo proiettore senza modulo I/O	78-6969-9934-7
Kit di sicurezza 3M	78-6969-9961-0
Staffa per attacco a parete per pareti di blocchi e pilastri	78-6969-9962-8
Cavo VGA, 3,5 m (11,5 ft)	78-8134-7218-6
Cavo USB, 3,5 m (11,5 ft)	78-8134-7219-4
Cavo di controllo a 15 pin DB, 3,5 m (11,5 ft)	78-8134-7220-2

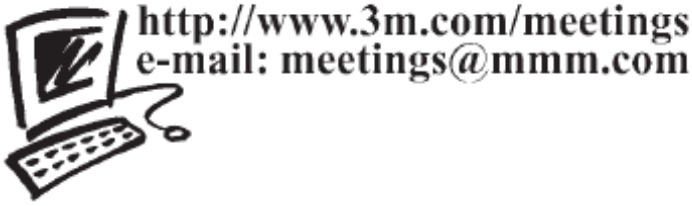
© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

© 3M 2009. Tutti i diritti riservati.

Avviso importante
Tutte le dichiarazioni, le informazioni tecniche e tutti i consigli relativi ai prodotti 3M si basano su testi che reputiamo attendibili, ma la loro accuratezza o completezza non è garantita. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario valutarlo e determinare se è adatto per l'applicazione di destinazione. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associate a tale uso. Qualsiasi dichiarazione collegata al prodotto che non sia contenuta nelle attuali pubblicazioni 3M, o eventuali dichiarazioni contrarie contenute nell'ordine di acquisto dell'utente non possono essere valide né avere effetto se non espressamente evidenziate in un accordo scritto e firmato da un funzionario autorizzato di 3M.

Contatto dell'assistenza tecnica:





3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

3M Canada
P.O. box 5757
London, Ontario
N6A 4TI

3M Mexico, S.a. de C.V.
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Messico

3M Europe
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
Francia

Si prega di riciclare.

Litografato in USA
@3M 2009
78-6971-1489-6-A